

ISSN: 1657-0308 (Impresa)
ISSN: 2357-626X (En línea)

18

Vol.

Nro. 2

REVISTA DE ARQUITECTURA

Arquitectura



UNIVERSIDAD CATÓLICA
de Colombia
Vigilada Mineducación

• Revista de Arquitectura • Vol.18 Nro. 2 julio-diciembre 2016
• pp. 1-136 • ISSN: 1657-0308 • E-ISSN: 2357-626X
• Bogotá, Colombia

A Orientación editorial

Enfoque y alcance

La *Revista de Arquitectura* (ISSN 1657-0308 Impresa y E-ISSN 2357-626X en línea) es una publicación seriada de acceso abierto, arbitrada mediante revisión por pares (doble ciego) e indexada, en donde se publican resultados de investigación originales e inéditos.

Está dirigida a la comunidad académica y profesional de las áreas afines a la disciplina. Es editada por la Facultad de Diseño y el Centro de Investigaciones (CIFAR) de la Universidad Católica de Colombia en Bogotá (Colombia).

La principal área científica a la que se adscribe la *Revista de Arquitectura* según la OCDE es:

Gran área: 6. Humanidades

Área: 6.D. Arte

Disciplina: 6D07. Arquitectura y Urbanismo

También se publican artículos de las disciplinas como 2A02, Ingeniería arquitectónica; 5G03, Estudios urbanos (planificación y desarrollo); 6D07, Diseño.

Los objetivos de la *Revista de Arquitectura* son:

- Promover la divulgación y difusión del conocimiento generado a nivel local, nacional e internacional
- Conformar un espacio para la construcción de comunidades académicas y la discusión en torno a las secciones definidas.
- Fomentar la diversidad institucional y geográfica de los autores que participan en la publicación.
- Potenciar la discusión de experiencias e intercambios científicos entre investigadores y profesionales.
- Contribuir a la visión integral de la arquitectura, por medio de la concurrencia y articulación de las secciones mediante la publicación de artículos de calidad.
- Publicar artículos originales e inéditos que han pasado por revisión de pares, para asegurar que se cumplen las normas éticas, de calidad, validez científica, editorial e investigativa.
- Fomentar la divulgación de las investigaciones y actividades desarrolladas en la Universidad Católica de Colombia.

Palabras clave de la *Revista de Arquitectura*: arquitectura, diseño, educación arquitectónica, proyecto y construcción, urbanismo.

Idiomas de publicación: español, inglés, portugués y francés.

Título abreviado: Rev. Arq.

Título corto: RevArq

Políticas de sección

La revista se estructura en tres secciones correspondientes a las líneas de investigación activas y aprobadas por la institución, y dos complementarias, que presentan dinámicas propias de la Facultad de Diseño y las publicaciones relacionadas con la disciplina.

Cultura y espacio urbano. En esta sección se publican los artículos que se refieren a fenómenos sociales en relación con el espacio urbano, atendiendo aspectos de la historia, el patrimonio cultural y físico, y la estructura formal de las ciudades y el territorio.

Proyecto arquitectónico y urbano. En esta sección se presentan artículos sobre el concepto de proyecto, entendido como elemento que define y orienta las condiciones proyectuales que devienen en los hechos arquitectónicos o urbanos, y la forma como estos se convierten en un proceso de investigación y nuevo de conocimiento. También se presentan proyectos que sean resultados de investigación, los cuales se validan por medio de la ejecución y transformación en obra construida del proceso investigativo. También se contempla la publicación de investigaciones relacionadas con la pedagogía y didáctica de la arquitectura, el urbanismo y el diseño.

Tecnología, medioambiente y sostenibilidad. En esta sección se presentan artículos acerca de sistemas estructurales, materiales y procesos constructivos, medioambiente y gestión, relacionados con los entornos social-cultural, ecológico y económico.

Desde la Facultad. En esta sección se publican artículos generados en la Facultad de Diseño, relacionados con las actividades de docencia, extensión, formación en investigación o internacionalización, las cuales son reflejo de la dinámica y de las actividades realizadas por docentes, estudiantes y egresados; esta sección no puede superar el 20% del contenido.

Textos. En esta sección se publican reseñas, traducciones y memorias de eventos relacionados con las publicaciones en *Arquitectura y Urbanismo*.

A Foto portada:
Portada: Puente La Conejera, Bogotá
Fotografía: Sebastian Joya
sebastianjoya.info@gmail.com
Teléfono: 305 7683727



A Frecuencia de publicación

Desde 1999 y hasta el 2015, la *Revista de Arquitectura* publicó un volumen al año, a partir del 2016 se publicarán dos números por año en periodo anticipado, enero-junio y julio-diciembre, pero también maneja la publicación anticipada en línea de los artículos aceptados (versión Post-print del autor).

La *Revista de Arquitectura* se divulga mediante versiones digitales (PDF, HTML, XML) e impresas con un tiraje de 700 ejemplares, los tiempos de producción de estas versiones dependerán de los cronogramas establecidos por la editorial.

Los tiempos de recepción-revisión-aceptación pueden tardar entre seis y doce meses dependiendo del flujo editorial de cada sección y del proceso de revisión y edición adelantado.

Con el usuario y contraseña asignados, los autores pueden ingresar a la plataforma de gestión editorial y verificar el estado de revisión, edición o publicación del artículo.

A Canje

La *Revista de Arquitectura* está interesada en establecer canje con publicaciones académicas, profesionales o científicas del área de Arquitectura y Urbanismo, como medio de reconocimiento y discusión de la producción científica en el campo de acción de la publicación.

Mecanismo

Para establecer canje por favor descargar, diligenciar y enviar el formato: RevArq FP20 Canjes

Universidad Católica de Colombia (2016, julio-diciembre). *Revista de Arquitectura*, 18(2), 1-136. Doi: 10.14718

ISSN: 1657-0308 E-ISSN: 2357-626X

Especificaciones:

Formato: 34 x 24 cm

Papel: Mate 115 g

Tintas: Negro y policromía

A Contacto

Dirección postal:

Avenida Caracas No. 46-72. Universidad Católica de Colombia. Bogotá D.C. (Colombia)

Código postal: 111311

Facultad de Diseño, Centro de Investigaciones (CIFAR).
Sede El Claustro. Bloque "L", 4 piso, Diág. 46ª No. 15b-10.
Editor, Arq. César Andrés Eligio Triana

Teléfonos: +57 (1) 327 73 00 – 327 73 33

Ext. 3109; 3112 o 5146

Fax: +57 (1) 285 88 95

Correo electrónico:

revistadearquitectura@ucatolica.edu.co

cifar@ucatolica.edu.co

Página WEB:

www.ucatolica.edu.co vínculo Revistas científicas

http://publicaciones.ucatolica.edu.co/revistas-cientificas

http://editorial.ucatolica.edu.co/ojsucatolica/revistas_ucatolica/index.php/RevArq





UNIVERSIDAD CATÓLICA
de Colombia
Vigilada Mineducación

Universidad Católica de Colombia

Presidente
Édgar Gómez Betancourt
Vicepresidente - Rector
Francisco José Gómez Ortiz
Vicerrector jurídico
Edwin de Jesús Horta Vásquez
Vicerrector Administrativo
Édgar Gómez Ortiz
Decano Académico
Elvers Medellín Lozano
Directora de investigaciones
Elisa Urbina Sánchez
Directora editorial
Stella Valbuena García

Facultad de Diseño

Decano
Werner Gómez Benítez
Director de docencia
Jorge Gutiérrez Martínez
Directora de extensión
Adriana Pedraza Pacheco
Director de investigación
Hernando Verdugo Reyes
Director de gestión de calidad
Augusto Forero La Rotta

Comité asesor externo
Facultad de Diseño
Alberto Miani Uribe
Giovanni Ferroni Del Valle
Samuel Ricardo Vélez
Lorenzo Castro

Facultad de Diseño

Centro de Investigaciones - CIFAR

REVISTA DE ARQUITECTURA

Arquitectura

Revista de acceso abierto,
arbitrada e indexada

Publindex Categoría B. Índice Bibliográfico Nacional IBN.
Colombia.

Redalyc. Red de Revistas Científicas de América Latina
y el Caribe, España y Portugal. Sistema de Información
Científica. México.

Proquest. ProQuest Research Library ProQuest Research
Library ProQuest Research Library. Estados Unidos

Ebsco. EBSCOhost Research Databases. Estados Unidos.
Latindex. Sistema Regional de Información en Línea para
Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y
Portugal (Directorio y catálogo). México.

Redib. Red Iberoamericana de Innovación y Conocimiento
Científico. España

Clase. Base de datos bibliográfica de revistas de ciencias
sociales y humanidades. Universidad Autónoma México.

Dialnet. Fundación Dialnet - Biblioteca de la Universidad
de La Rioja. España.

Actualidad Iberoamericana. (Índice de Revistas) Centro de
Información Tecnológica (CIT). Chile.

Arla. Asociación de revistas latinoamericanas de arquitec-
tura.

Editorial

Av. Caracas N° 46-72, piso 5

Teléfono: 3277300 Ext. 5145

editorial@ucatolica.edu.co

www.ucatolica.edu.co

http://publicaciones.ucatolica.edu.co/



Impresión:

Xpress Estudio Gráfico y Digital S.A.

Carrera 69H No. 77-40

www.xpress.com.co

Diciembre de 2016

Revista de Arquitectura

Director
Werner Gómez Benítez
Editor
César Eligio-Triana
Editores de sección
Myriam Stella Díaz Osorio
Carolina Rodríguez Ahumada
Consejo editorial
Werner Gómez Benítez
Jorge Gutiérrez Martínez
César Andrés Eligio Triana
Hernando Verdugo Reyes

Equipo editorial

Coordinadora editorial
María Paula Godoy Casasbuenas
mpgodoy@ucatolica.edu.co
Diseño y montaje
Juanita Isaza
juanaisaza@gmail.com
Traductora
Inglés
Erika Tanacs
etanacs25@gmail.com
Correctora de estilo
María José Díaz Granados M.
mariajose_dgm@yahoo.com.co
Página Web
Centro de investigaciones (CIFAR)
Distribución y canjes
Claudia Álvarez Duquino
calvarez@ucatolica.edu.co

Comité editorial y científico

Cultura y espacio urbano

Carlos Mario Yory, PhD
Universidad Católica de Colombia. Bogotá, Colombia
Sonia Berjman, PhD
ICOMOS-IFLA, Buenos Aires, Argentina
Juan Carlos Pérgolis, MSc
Universidad Piloto de Colombia. Bogotá, Colombia
Beatriz García Moreno, PhD
Universidad Nacional de Colombia. Bogotá, Colombia

Proyecto arquitectónico y urbano

Jean-Philippe Garric, PhD, HDR
Université Paris I Panthéon-Sorbonne. Paris, Francia
Debora Domingo Calabuig, PhD
Universidad Politécnica de Valencia, España
Hugo Mondragón López, PhD
Pontificia Universidad Católica de Chile. Santiago, Chile
Juan Pablo Duque Cañas, PhD
Universidad Nacional de Colombia. Bogotá, Colombia
Jorge Grané del Castillo, MSc
Universidad de Costa Rica. San José, Costa Rica

Tecnología, medioambiente y sostenibilidad

Mariano Vázquez Espí, PhD.
Universidad Politécnica de Madrid, España.
Luis Carlos Herrera Sosa, PhD
Universidad Autónoma de Ciudad Juárez, México
Claudio Varini, PhD
Universidad Católica de Colombia. Bogotá, Colombia
Luis Gabriel Gómez Azpeitia, PhD
Universidad de Colima. Colima, México



CONTENIDO

Cultura y espacio urbano Culture and urban space

6-49



Proyecto arquitectónico y urbano Architectural and urban project

50-81



Tecnología, medioambiente y sostenibilidad Technology, environment and sustainability

82-119



Textos Texts 120-134



Estructura de indicadores de habitabilidad del espacio público en ciudades latinoamericanas

Pablo Páramo, Andrea Burbano, Diana Fernández-Londoño Pág. 6

Além do público/privado

Intervenções temporárias e criação de espaços coletivos no Rio de Janeiro

Adriana Sansão-Fontes, Aline Couri-Fabião Pág. 27

Conservar o renovar: dinâmicas de construcción en el centro histórico de tres ciudades intermedias patrimoniales

Una mirada a través de las licencias urbanísticas

Lida Buitrago-Campos Pág. 40

El paisaje del hábitat horizontal:

la Unidad del Tuscolano en Roma y el Poblado de Entrevías en Madrid

Federico Colella Pág. 50

Evolución paralela del relato fílmico y la arquitectura de los cines entre 1900 y 1930

Atención especial al caso español

Ana C. Lavilla-Iribarren Pág. 60

El plan, acto mesiánico del proyectista

La situación histórica del diseño en la utopía modernizante

Valentina Mejía-Amézquita, Adolfo León Grisales-Vargas Pág. 71

Resiliencia a inundaciones:

nuevo paradigma para el diseño urbano

Luis Fernando Molina-Prieto Pág. 82

Acceso solar en la arquitectura y la ciudad

Aproximación histórica

Ricardo Franco-Medina, Pedro Juan Bright-Samper Pág. 95

Campus universitario sustentable

Lina Johanna Zapata-González, Andrés Quiceno-Hoyos, Luisa Fernanda Tabares-Hidalgo

Pág. 107

La crítica arquitectónica como objeto de investigación [La critique architecturale, objet de recherche]

Hélène Jannièrre

Traductores: Andrés Ávila-Gómez, Diana Carolina Ruiz Pág. 120

Más allá de lo público y lo privado

Intervenciones temporales y creación de espacios colectivos en Río de Janeiro

Adriana Sansão-Fontes

Universidade Federal do Rio de Janeiro (UFRJ), Rio de Janeiro (Brasil)
Faculdade de Arquitetura e Urbanismo
Programa de Pós-graduação em Urbanismo (PROURB)

Aline Couri-Fabião

Universidade Federal do Rio de Janeiro (UFRJ), Rio de Janeiro (Brasil)
Escola de Belas Artes (EBA)

Sansão Fontes, A. & Couri Fabião, A. (2016). Além do público - privado: intervenções temporárias e criação de espaços coletivos no Rio de Janeiro [Más allá de lo público y lo privado. Intervenciones temporales y creación de espacios colectivos en Rio de Janeiro]. *Revista de Arquitectura*, 18(2), 27-39. doi:10.14718/RevArq.2016.18.2.3



<http://dx.doi.org/10.14718/RevArq.2016.18.2.3>

Adriana Sansão-Fontes

Arquitecta y urbanista, Universidad Federal de Rio de Janeiro, 1995.
Maestría en Urbanismo, Universidad Federal de Rio de Janeiro, 2004.
Doctorado en Urbanismo, Universidad Federal de Rio de Janeiro, 2011.
Estadía Doctoral, Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Barcelona – ETSAB/UPC 2008-2009. Profesora Adjunta III, Facultad de Arquitectura y Urbanismo, Universidad Federal de Rio de Janeiro; docente permanente del Programa de Pós Graduação em Urbanismo (PROURB), FAU/UFRJ, Universidad Federal de Rio de Janeiro (PROURB-FAU/UFRJ), Brasil
adrianasansao@gmail.com

Aline Couri-Fabião

Arquitecta y urbanista, Universidad Federal de Rio de Janeiro, 2003.
Maestría en Comunicación y Cultura, Universidad Federal de Rio de Janeiro, 2006.
Doctorado en Urbanismo, Universidad Federal de Rio de Janeiro, 2011.
Estadía Doctoral, Laboratorio Architecture-Anthropologie (París), 2009.
Posdoctorado en Comunicación (ECO/UFRJ, FAPERJ).
Profesora Adjunta de Escola de Belas Artes (UFRJ), Universidade Federal do Rio de Janeiro, Brasil.
<http://orcid.org/0000-0002-5459-425X>
alinecour@gmail.com

Resumo

O conceito de espaço público vem sendo redefinido tendo em vista a privatização do espaço, a dissolução dos domínios público/privado e a intensificação do uso das redes sociais, internet e mídias móveis no processo de discussão, apropriação e construção dos espaços cotidianos de vida. Com foco nos dois primeiros processos citados, este artigo pretende discutir, por meio de uma seleção de intervenções temporárias recentes realizadas no Rio de Janeiro, formas de apropriação transitória que lidam com a tensão entre os domínios público e privado, bem como sua colaboração na construção de espaços coletivos para a cidade contemporânea. Como contribuição, apresenta-se a transformação que este tipo de intervenção gera na cidade e como pode ser promovido o uso privado em espaços públicos ou o uso público em espaços privados.

Palavras-chave: ambiente construído, arte urbana, coletivos urbanos, espaço público, espaços ociosos, estacionamentos, urbanismo tático.

Más allá de lo público y lo privado. Intervenciones temporales y creación de espacios colectivos en Río de Janeiro

Resumen

El concepto de espacio público se ha redefinido en vista de la privatización del espacio, la disolución de los dominios público/privado y la intensificación del uso de las redes sociales, internet y medios móviles en el proceso de discusión, apropiación y construcción de los espacios cotidianos de vida. Con énfasis en los dos primeros procesos apuntados, y a través de una selección de intervenciones temporales recientes en Río de Janeiro, este artículo tiene el objetivo de discutir formas de apropiación transitoria que se ocupan de la tensión entre los ámbitos público y privado y también la característica de permitir la construcción de espacios colectivos para la ciudad contemporánea. Como aporte se reconoce el cambio que genera este tipo de intervención en la ciudad y cómo se puede potenciar el uso privado en espacios públicos y el uso público en espacios privados.

Palabras clave: ambiente construido, áreas vacantes, arte urbano, espacio público, estacionamientos, colectivos urbanos, urbanismo táctico.

Beyond the public and the private. temporary interventions and the creation of collective spaces in Rio de Janeiro

Abstract

The concept of public space has been redefined in the view of the privatization of space, the dissolution of public/private domains, and the intensification of the use of social networks, internet, and mobile media in the processes of discussion, appropriation, and construction of the everyday spaces of life. With emphasis on the first two processes, and through a selection of recent temporary interventions in Rio de Janeiro, this article aims to discuss different forms of transitional appropriations that deal with the tension between public and private spheres, as well as with the characteristic of allowing the construction of collective spaces for the contemporary city. As a contribution, the article acknowledged the change that this type of interventions cause in the dissolution of domains and how the use of private spaces in public spaces and the public use in private spaces can be enhanced.

Keywords: Built environment, vacant areas, urban art, public space, parking lots, urban groups, tactical urbanism.

Recibido: noviembre 18/2015

Evaluated: junio 02/2016

Aceptado: septiembre 23/2016



Este artículo también está disponible en **portugués** en la página web de la Revista de Arquitectura.
<http://editorial.ucatolica.edu.co/ojsucatomica/revistas/ucatolica/index.php/RevArq/article/view/449>

Além do público - privado: intervenções temporárias e criação de espaços coletivos no Rio de Janeiro. Más allá de lo público y lo privado. Intervenciones temporales y creación de espacios colectivos en Río de Janeiro

Introducción

Creamos conceptos para enfrentarnos, teórica y empíricamente, con cuestiones, objetos y situaciones que nos atraviesan, provocan y exigen posicionamiento o intervención. En el campo del urbanismo y de las artes, uno de los conceptos que está en plena transformación es el de espacio público.

El medio ambiente construido contemporáneo contiene espacios públicos cada vez menos significativos y el existente es cada vez más controlado por diversas formas de vigilancia y cada vez más investido de significados privados (Ellin, 1997, p. 36).

Cuando discutimos sobre el espacio público solemos interpretarlo desde su propiedad. Sin embargo, algunas preguntas surgen al abordar los espacios públicos contemporáneos: ¿sería el derecho legal el que fundamentalmente caracteriza un espacio como público? ¿Cuándo se producen actividades públicas en un espacio legalmente privado, podríamos considerarlo temporalmente público? En muchas ciudades, se realizan cotidianamente actividades de naturaleza privada en espacios públicos. Personas sin techo practican actividades privadas al aire libre, ciudadanos tratan de temas personales en el transporte colectivo, en las calles o aceras. ¿Ello configuraría una privatización temporal de esos espacios? ¿Estarían las fronteras entre espacios públicos y privados siendo borradas? ¿Podríamos usar un nuevo término que no sea “espacio público” o “espacio cívico” para hacer referencia a los espacios en los cuales la participación y la creación de situaciones en el espacio urbano parten de iniciativas individuales o de pequeños grupos y que cambian, aunque sea temporalmente, las dinámicas cotidianas?

La hipótesis principal presentada en ese artículo es que el concepto de “espacio público” puede sobrepasar el tema de la propiedad, y los espacios colectivos pueden surgir en espacios comprendidos tradicionalmente como públicos o privados. Por tanto, los conceptos de “público” o “colectivo” trascienden aspectos legales del espacio y presentan características similares a las que Hakim Bey (2001) denomina zonas autónomas temporales (TAZ):

La TAZ es una especie de rebelión que no confronta el Estado directamente, una operación de guerrilla que libera un área (de la tierra, del tiempo, de la imaginación) y luego se disuelve para rehacer en otro lugar y tiempo, antes que el Estado pueda aplastarlo. [...] La TAZ puede, en relativa paz y durante mucho tiempo, “ocupar” clandestinamente estas áreas y llevar a cabo sus propósitos festivos. La TAZ es “utópica” en el sentido que prevé una intensificación de la vida cotidiana, o como los surrealistas dirían, la penetración de lo maravilloso en la vida. Pero no puede ser utópico en el sentido literal del término, sin local, el “lugar de la nada”. Existe una TAZ en

alguna parte. Ya hemos mencionado el aspecto festivo del momento no controlado, y que se concentra en una espontánea, aunque breve, autoorganización. Es “epifánico”: una experiencia *pick*, tanto a nivel social como individual.

En este artículo tenemos como principal objetivo poner en discusión la noción de “espacio público”, actualizándolo para la forma de “espacio colectivo”. Presentamos las intervenciones temporales como herramientas esenciales en la producción de esos espacios. Para ello, ponemos en debate los modos de producción y de construcción de las ciudades contemporáneas, oponiendo el urbanismo convencional al urbanismo táctico.

Las fuentes de la investigación desarrollada son teóricas y experimentales; su parte teórica consiste en artículos y libros que discuten el tema, además de páginas web, exposiciones, acciones y muestras de arte público en la parte experimental.

El artículo trata del espacio público desde la perspectiva de su uso colectivo. Comienza con la conceptualización de lo que entendemos por intervención temporal y de cómo opera en el espacio urbano y social de las ciudades contemporáneas. Posteriormente, presentamos la hipótesis de que el espacio colectivo es el espacio público de la contemporaneidad, para después analizar casos de intervenciones donde podemos identificar modos de dilución de los dominios público y privado; casos en los cuales los límites entre los dos conceptos son borrados. A partir de ese punto, investiga cómo la intervención temporal puede colaborar en la colectivización a través de lo que llamamos “disolución de dominios”. Intervenciones temporales pueden diluir fronteras entre lo público y lo privado, transformando la ciudad de forma latente y creando espacios colectivos plenos para el compromiso social. Se presentan aspectos metodológicos y se discuten posibilidades de disolución de los dominios y colectivización de la ciudad a través de intervenciones temporales realizadas recientemente en Río de Janeiro (Brasil). Para concluir, se exponen los resultados de la investigación, enfatizando que las intervenciones temporales actúan precisamente disolviendo esos dominios que nos parecían claros dentro del campo disciplinar de la arquitectura y el urbanismo en tiempos pasados.

Esa reflexión es uno de los resultados parciales de la investigación realizada por el Laboratorio de Intervenciones Temporales y Urbanismo Táctico (LabIT), que investiga las intervenciones temporales en Río de Janeiro como forma de transformación positiva de la ciudad¹.

1 LabIT ha surgido de una iniciativa interdisciplinar entre investigadoras de diferentes instituciones de Río de Janeiro: Adriana Sansão Fontes, de PROURB-FAU/UFRJ; Aline Couri Fabião, de EBA/UFRJ, y Joy Till, de DAD/PUC-Rio.

El Laboratorio utiliza como plataforma de análisis una cartografía de intervenciones temporales en Río de Janeiro, disponible en una página web interactiva que ofrece innumerables tipos de búsqueda², y permite comprender cuáles espacios de la ciudad son apropiados y de qué forma, posibilitando cruces entre ellos (figura 1). El presente abordaje que relaciona las intervenciones temporales a la creación de espacios colectivos es uno de los acercamientos posibles.

Abra un mapa del territorio; sobre él, ponga un mapa de los cambios políticos; sobre él, ponga un mapa de la Internet, en especial de la antirred con su énfasis en el flujo clandestino de informaciones y logística; y, por último, sobre todo ello, el mapa 1:1 de la imaginación creativa, la estética, los valores. La malla resultante gana vida, animada por remolinos inesperados y explosiones de energía, coagulaciones de luz, túneles secretos, sorpresas (Bey, 2001).

Más allá de la cartografía de lo temporal, LabIT propone intervenciones concretas con el objetivo de activar espacios olvidados o subutilizados de la ciudad, contribuyendo a la creación de transformaciones más duraderas. Esas intervenciones son desarrolladas a partir de talleres con estudiantes de pregrado y posgrado de cur-

sos de las instituciones involucradas, conjugando los campos de arquitectura y urbanismo, artes y diseño.

Intervención temporal: ¿qué es y cómo opera?

Al abordar la intervención como “interferencia” —transformación intencional que por objeto influenciar el desarrollo de determinado espacio— denominamos intervenciones temporales a las pequeñas acciones efímeras y contestadoras realizadas en el espacio urbano, que rompen con la escritura continua y homogénea de lo cotidiano. Entendemos que las intervenciones temporales tienen como cualidad básica la intención transformadora del espacio, sea de corta o larga duración.

La historia dice que una revolución logra “permanencia”, o por lo menos una cierta duración, mientras que la sublevación es “temporal”. En este sentido, una sublevación es una experiencia *pick* en comparación con el patrón “normal” de la conciencia y la experiencia. Al igual que los festivales, sublevaciones no pueden suceder todos los días —o no serían “extraordinarios”—. Pero esos momentos de intensidad moldean y dan sentido a una vida. El chamán retorna —una persona no puede quedarse en el techo para siempre— pero algo ha cambiado, los intercambios y las integraciones se han producido, se hizo una diferencia (Bey, 2001).

2 <http://intervencionestemporarias.com.br>

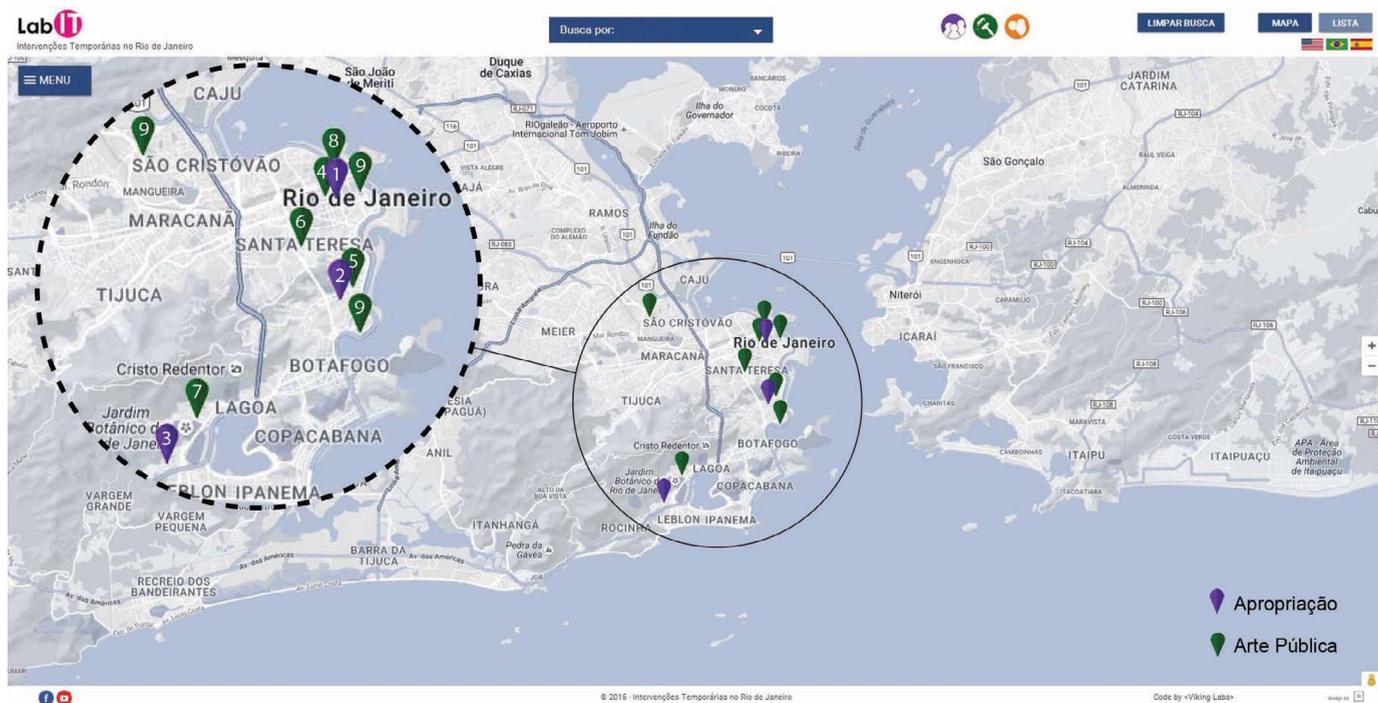


Figura 1. Cartografía de lo temporal en Río de Janeiro presentando las intervenciones discutidas en ese artículo

- 1 - Park(ing) Day (Debate na Vaga; CineVaga; Joga na Vaga!), Opavivará Ao Vivo!
- 2 - Park(ing) Day (Estação Árvore).
- 3 - Biblioteca Itinerante Livre.Ria.
- 4 - Parede Gentil (Chuvaverão; Cidade Dormitório; À Parede).
- 5 - Ilustre
- 6 - Arte de Portas Abertas
- 7 - Circuito das Artes do Jardim Botânico
- 8 - Projeto Mauá
- 9 - Permanências e Destruições (Hotel Sete de Setembro; Estamparia Metalúrgica Victoria; Piscina do Raposo).

Fuente: Site Intervenções Temporárias no Rio de Janeiro, agosto de 2016.



<http://intervencionestemporarias.com.br>

En este momento particular de la alta Modernidad, características de transitoriedad en diversas esferas de las relaciones sociales y económicas imprimen rasgos en el espacio público, como la sensación de hostilidad, el individualismo y las relaciones superficiales entre los ciudadanos. Intervenciones temporales en este contexto pueden catalizar relaciones de acercamiento e intimidad entre el espacio y los individuos de la urbe.

Tales intervenciones, además de la transitoriedad, se caracterizan por la pequeña escala; contienen una dosis de subversión del espacio relacionada con el uso o con las normas vigentes; tratan de interactuar con los ciudadanos y activan el espacio, poniéndolo en marcha; implican la participación ciudadana; estimulan las relaciones sociales; y, en general, están motivadas por situaciones particulares (Sansão-Fontes, 2013, p. 61). El conjunto de dimensiones de diferentes intensidades las pone en oposición al diseño estandarizado, costoso, permanente y de gran escala.

Son intervenciones temporales, por tanto, las apropiaciones espontáneas del espacio, las intervenciones de arte público o de arquitectura de pequeña y mediana escala, y las fiestas locales, con exclusión de las acciones con fines comerciales o estrategias de supervivencia, donde no hay intención de transformar el espacio, sin tener en cuenta si tienen impacto positivo o negativo en la ciudad.

Pese a que muchas de las prácticas y acciones en espacios públicos pueden estar —y ya están— integradas en el sistema de mercado, la conceptualización de “intervenciones temporales” asume que estas acciones tienen algo de cuestionador, excluyendo los casos que reafirman las prácticas lucrativas y la sociedad del espectáculo.

Espacio colectivo: el espacio público de la contemporaneidad

A través de un recorrido por las intervenciones temporales contemporáneas en Río de Janeiro, tenemos la intención de analizar alternativas que se ocupan de la creación de espacios colectivos en el territorio de esa ciudad. Pero ¿por qué adoptar el término “espacio colectivo”, evitando otros relacionados, como espacio público y espacio cívico?

Hemos adoptado el concepto de Solà-Morales (1992), que considera como espacios colectivos todos los lugares donde se desarrolla la vida colectiva, y que pueden a la vez ser públicos y privados. Desconocemos, o pretendemos superar, la recurrente denominación del espacio público como solo la parte del dominio público

sin construcciones, designada para el uso público. Vale recordar que, de acuerdo con Merlin y Choay (1988, p. 334), en urbanismo el espacio público debe ponerse en relación con el espacio privado, donde desde el siglo XVIII se considera el público como el lugar del anonimato y de los encuentros informales, mientras los espacios privados son los lugares de trabajo y de la vida familiar. El espacio público, de acuerdo con Bauman (2000), hoy en día se divide en áreas prioritarias de tránsito y de consumo. Creemos que el concepto de espacio público está en plena transformación y es necesario (re)pensarlo no como un negocio, sino como un lugar de compromiso democrático (Ferguson, 2014, p. 15), creador de espacio-tiempos suspendidos, distintos de la lógica de producción-consumo. Por tanto, necesitamos reflexionar de manera efectiva sobre los límites y las interfaces entre los dominios público y privado. “

El espacio público hoy es un conjunto de comportamientos que se cristalizan en un lugar que no tiene necesariamente una naturaleza jurídica pública, aunque tenga la capacidad de ofrecer a sus habitantes potenciales el marco de un acto de compartir colectivo, si bien temporal (La Varra, 2008, p. 13).

Estamos de acuerdo con Solà-Morales (2008), cuando defiende que lo importante en las intervenciones actuales es la atención a los espacios que no son ni públicos ni privados, sino colectivos, haciendo que estos lugares intermedios no sean locales estériles pero sí piezas estimulantes del tejido urbano multiforme (p.105), porque la ciudad está donde se mezclan lo público y lo privado.

Otros autores también están interesados en esta actualización, como Gausa (2001) que deriva el concepto de espacio colectivo de Solà Morales para “espacio relacional”, que ya no se compone de modelos cívicos, pero sí de situaciones híbridas, abierto a la transformación y a la acción, y generador de mezcla, no destinado únicamente al paseo, sino también al estímulo personal y compartido:

Un espacio auténticamente colectivo abierto al uso, al disfrute, al estímulo, a la sorpresa: a la actividad. En la indeterminación de lo dinámico, del intercambio entre escenarios de activos y paseantes-usuarios-actores-activadores (Gausa, 2001, p. 204).

Para que el espacio sea verdaderamente público debe ser “practicado” (Certeau, 1990, p. 173) para así ser transformado por sus experiencias (Monet, 2009, citado por Páramo y Burbano, 2014, p. 7). Hay que tener en cuenta el espacio colectivo como el propósito de las intervenciones en la ciudad, su creación a través de la

calificación de espacios hostiles, infrautilizados o abandonados, recuperando su sentido público, así como a través de la colectivización de espacio privado. En este sentido, intervenciones temporales son estrategias significativas. Abordaremos un mecanismo particularmente importante para lograrlo, que llamaremos “disolución de los dominios”.

Disolución de los dominios público y privado

Desde el siglo XIX, la oposición entre espacio público y privado es un tema de gran importancia. El clásico mapa de figura-fondo, que recorta las áreas públicas de la ciudad, que les da superioridad sobre lo privado, se consagró como una herramienta básica para la comprensión y la creación de espacios urbanos, siendo utilizado hasta tiempos recientes. Sin embargo, la ciudad del siglo XXI ganó complejidad al punto de que esta distinción no nos parece tan clara, incluso en contextos más antiguos (Sansão-Fontes, 2013, p. 119).

Las categorías de público y privado se diluyen y, según Solà-Morales, actualmente son menos útiles. En cierta medida esta dilución ya había sido sugerida por Nolli cuando eternizó su mapa figura-fondo de Roma en el siglo XVIII, en el que se consideraban como “figuras” edificios públicos y religiosos representativos de la vida colectiva, que contenían el espacio público de la ciudad en su interior. O incluso, en la emblemática París de Haussmann, en el siglo XIX, se hizo evidente a través del uso de las aceras por cafés, responsables de establecer una graduación que llevó complejidad al espacio público.

Sin embargo, una vez que los espacios de vida están cambiando de configuración a ritmo acelerado, el esfuerzo sería el de colectivizar estos espacios ambiguos, haciéndolos más y más públicos, menos segregados o protegidos, porque la buena ciudad es la que logra dar valor público al privado (Sola-Morales, 1992). Los espacios de oportunidad son precisamente aquellas áreas de límites indefinidos, no evidentes, que no contienen un arreglo de sectores espaciales, sino una aglomeración creciente y potencial de las oportunidades (Stavrides, 2015, p. 83).

Algunas de las acciones introducidas por intervenciones temporales cumplen con esas ideas, trabajando para la disolución de los dominios: tanto los espacios públicos pueden ser absorbidos por los usos privados, como los espacios privados pueden adquirir uso colectivo. Rubio, Reinoso y Fernández (2008) llaman la atención sobre las nuevas relaciones públicas-domésticas, hoy más complejas y ricas que antes, sobre todo en los espacios intermedios, que a la vez permiten lo doméstico (constituyen la privacidad) y los públicos (permiten la participación social).

Metodología

El LabIT trabaja con una metodología que incluye acciones teóricas, aplicadas y experimentales. Las acciones teóricas tienen como objetivo crear marcos y aumentar la cantidad de conocimiento disponible, centrándose en los enfoques de las intervenciones temporales y del urbanismo táctico, que implican apropiaciones espontáneas del espacio, el arte público, los *performances* en el espacio urbano, las fiestas en la calle y las intervenciones arquitectónicas efímeras. Las acciones aplicadas incluyen la identificación, el análisis, la interpretación y la cartografía de las intervenciones de carácter temporal, donde un mapeo proporciona soporte para la organización y difusión de las intervenciones catalogadas. Acciones experimentales son aquellas que ponen en práctica los conocimientos adquiridos y sistematizados en las otras dos etapas, incluyendo el diseño y la implementación de intervenciones temporales concretas en el espacio urbano de Río de Janeiro.

La investigación está en marcha desde 2011, y ha producido otros resultados parciales, algunos que hacen parte de las referencias de este artículo. El presente recorte presenta un enfoque que todavía no había sido explorado en trabajos anteriores, que consiste en establecer una relación entre las intervenciones temporales de Río de Janeiro y la creación de nuevos espacios colectivos para la ciudad.

El proceso mediante el cual las intervenciones temporales son evaluadas para analizar la relación entre lo público y lo privado se basa en los tres tipos de acciones de LabIT, articulando el concepto de espacio colectivo con la cartografía y las intervenciones concretas realizadas. La herramienta utilizada para evaluar los eventos seleccionados es la cartografía (página web), lo que permite numerosas comparaciones entre las intervenciones asignadas, ya que la información se ha registrado en una estructura común, que reúne categorías tales como contexto, actores, distribución espacial, soporte, frecuencia, duración, localización y fecha, además de la descripción de cada evento.

Cabe destacar que dentro de las 150 intervenciones asignadas por LabIT hasta hoy, no son todas ellas las que ponen la relación público-privado en discusión. Es decir, en este artículo nos ocupamos de una selección de 16 casos de intervenciones que operan como disolución de los dominios en las dos direcciones posibles. En el primer caso —espacios públicos absorbidos por los usos particulares—, la selección se detuvo en las intervenciones llevadas a cabo por el laboratorio añadidas de otras realizadas en los alrededores cuyos planteamientos ilustran situaciones de naturaleza privada, doméstica o íntima en el espacio público (debate, cine, sala de juegos, lectura, pista de baile, espacio de intercambio, cocina,



Figura 2. Park(ing) Day San Francisco, 1st and Mission Streets, 16 de noviembre de 2005

Fuente: Rebar Group (2005).



Figura 3. Debate na Vaga, Praça Tiradentes, Rio de Janeiro, 16 de septiembre de 2011
Fuente: Stefano Aguiar e Wagner Pinheiro.



Figura 4. CineVaga Praça Tiradentes, Rio de Janeiro, 21 de septiembre de 2012
Fuente: Stefano Aguiar.

ducha, dormitorio y sala de estar). En el segundo caso —espacios privados que adquieren uso colectivo— la selección se basa en la búsqueda de situaciones de “interior privado”, disponibles en la base de datos del sitio, en el que hay una idea clara de colectivización del soporte.

La presentación de los resultados se estructura en la lectura del aspecto de la disolución de los dominios de cada una de las intervenciones (uso privado en los espacios públicos/uso público en los espacios privados), además de desplegar los cambios temporales en ciertas consecuencias más duraderas en el desarrollo futuro de cada espacio.

Resultados – Intervenciones temporales: disolviendo dominios

Dentro de un amplio campo de intervenciones temporales que se han extendido recientemente, es posible identificar algunas prácticas en Río de Janeiro que tensionan la distinción entre los espacios públicos y privados. A continuación analizaremos algunos casos que caracterizan la disolución de los dominios.

Disolviendo dominios 1: usos privados en espacios públicos

Algunas intervenciones se refieren a la apropiación de los espacios públicos por actividades de naturaleza privada. Este tipo de privatización dinamiza los lugares y une a las personas, y no se debe confundir con la privatización (negativa) del espacio que se deriva de la gestión comercial, cuyo objetivo es el lucro. Formas tradicionales de esta apropiación, comunes en diversos contextos globales, son las comidas públicas al aire libre con fines de socialización, ya que, por

lo general, estos momentos caracterizan el ámbito doméstico.

Sin embargo, al aumentar la apreciación del problema, hay intervenciones que van más allá del propósito de la socialización y exploran los campos de la arquitectura y del arte. Presentamos el *Park(ing) Day* (Rebar, 2005) como el primer ejemplo de esta dislocación. A partir del cuestionamiento del exceso de área mal utilizada, exclusiva de los coches, que podría servir mejor a la comunidad, esta intervención anual, realizada por ciudadanos, artistas, arquitectos y activistas, propone la transformación temporal de una plaza de coche en una zona de recreo, simultáneamente en varias ciudades de todo el mundo.

La intervención, que se celebra el tercer viernes de septiembre en el Día Mundial sin Automóvil, nació en San Francisco (Estados Unidos), en 2005. La instalación pionera duró solo dos horas, pero debido al éxito, se convirtió en un movimiento internacional para crear espacios colectivos temporales, que pueden tanto reproducir espacios públicos como proponer la promoción de los usos privados (figura 2).

Versiones cariocas del *Park(ing) Day* se llevaron a cabo inicialmente en tres ediciones en la plaza Tiradentes, y más recientemente en la plaza San Salvador. La primera versión en 2011, *Debate na Vaga* (Sansão-Fontes, et al., 2011), propuso un debate con personalidades del Gobierno y de ONG, cuyo tema era la relación coche frente a espacio público. Para dar espacio a esta actividad, se construyó una estructura ligera de bambú con la forma de la plaza de coche (figura 3), desplazando para el espacio público lo que en general tendría lugar en el centro cultural ubicado en el edificio de enfrente. La intervención, mientras



Figura 5. Joga na Vaga! Praça Tiradentes, Rio de Janeiro, 19 de septiembre de 2014
Fuente: Stefano Aguiar.



Figura 6. Estação Árvore, Rua Esteves Júnior, Rio de Janeiro, 18 de septiembre de 2015
Fuente: ITDP Brasil.

que potenció un espacio público infrautilizado y “privatizado” (una plaza de coche que podría servir a solo una persona por dos horas), convirtiéndolo en un espacio colectivo, subvirtió el uso de la calle a través de una gradación de usos que cuestionaron los límites entre lo público y lo privado.

La segunda versión en 2012, *CineVaga* (Sansão-Fontes, et al., 2012) creó un cine dentro de la plaza de coche, con proyecciones de recortes de películas cuyo tema era el conflicto generado por el exceso de coches en las calles. Se utilizó la misma estrategia de la estructura de bambú (figura 4), pero con otra propuesta formal, simulando un espacio interior. Una vez más se ha ocupado de la conversión de un espacio individual en un espacio colectivo y de la subversión de uso, del “público” de la calle para el “privado” del cine.

En 2014, la intervención *Joga na Vaga!* (Sansão-Fontes, et al., 2014) transformó la plaza de coche en un salón de juegos en el que a cada hora una capa-juego se retiraba y era utilizada para ocupar la plaza. La tercera vez se utilizó la misma estrategia de construcción ligera de bambú para crear un uso inesperado en el espacio público (figura 5), con resultados similares a los de años anteriores.

Finalmente, en 2015, realizada en otra calle, la propuesta *Estação Árvore* (Sansão-Fontes, et al., 2015) llevó al espacio público una sala de lectura y de espera para embarque en un *rickshaw* que circulaba por el barrio. El proyecto abordó el espacio de forma más abierta, proponiendo tres cubiertas-árbol que definieron un espacio flexible para dar cabida a las diversas actividades propuestas (figura 6), con el fin de lograr resultados similares. Se observa que todas las ediciones terminaron en fiesta, cuando la plaza se convirtió en pista de baile.

En todos los casos vemos cómo usos que generalmente están asociados a actividades de un interior (debate, cine, lectura y juego de mesa) se expanden para el espacio público y privado subutilizado, convirtiéndolo en espacio colectivo.

Después de varios años de repetidas acciones de esta naturaleza, podemos señalar algunas consecuencias, ya sean directas o indirectas, temporales o permanentes. Temporalmente, las acciones lograron fomentar un uso más intenso de la plaza Tiradentes, despertando nuevas intervenciones y la consolidación de su potencial festivo eventual, siempre con los límites entre público y privado en tensión. De forma permanente, contribuyó a la creación de una política de ocupación de aparcamientos de calle a través de los *parklets* (que en Río de Janeiro fueron nombrados *Paradas Cariocas* por el decreto 39.983 del 10 de abril de 2015), extensiones de aceras implementadas y cuidadas por la iniciativa privada y orientadas al uso público, exponiendo más de una manera de relacionar el sector privado con el público en intervenciones urbanas.

Otro ejemplo más modesto de intervención, que se inspiró en una sala de lectura, fue la Biblioteca Itinerante Livre.Ria (2014-2015). Basado en el concepto de *Urban Hacking*, término originario de la idea de “piratear” la ciudad, rompiendo sus limitaciones y construyendo espacios más habitables, la intervención propuso la ocupación del espacio público de la laguna Rodrigo de Freitas a través de una biblioteca de colaboración que ofrece libros de forma gratuita por ocho horas. Una cubierta de lona define el espacio colectivo de la biblioteca, surgida de la materialización de un uso interior en el espacio exterior. Acciones como esta están ganando fuerza en Río de Janeiro, y aportan

a la popularización de la cultura de intercambios en el espacio público.

Además de las versiones cariocas de intervenciones en contextos globales, otras intervenciones originales similares se han intensificado en la ciudad recientemente, y el colectivo Opavivará es uno de los más activos en este campo. En 2012, el grupo se apropió por un mes de la plaza Tiradentes, durante los miércoles y sábados, con el proyecto *Opavivará! ao Vivo!* (Opavivará!, 2012). El colectivo de arte propuso la ocupación del espacio público e involucró a las personas a través de la práctica doméstica, poniendo en contacto el dominio público de la plaza con la intimidad de la cocina. La idea era subvertir el “estar junto” cotidiano, presentando a los transeúntes una ocupación inusual, formalizada a través de usos como mesa colectiva, fuente de agua, lavandería y sala de estar, todos dispositivos relacionales de libre acceso a la población, que simplemente podía sentarse y participar en la preparación de la comida, en el acto de comer y la posterior limpieza del lugar (figura 7), teniendo la socialización como un acto transversal.

Cabe señalar que hasta hace pocos años la plaza Tiradentes se encontraba cerrada por rejas, y esta ha sido la primera acción en el lugar después de la reforma que devolvió a la población su libre acceso. En este sentido, la intervención ha sido simbólica al cuestionar el papel cotidiano del espacio público contemporáneo, llamando a la participación de la población en la denominada por Debord (1967) como “construcción de situaciones.” Con el desplazamiento del uso doméstico de la cocina hacia

el espacio público, el grupo logró crear un espacio colectivo pleno en el centro de la ciudad a través de la construcción de una situación.

En la creciente ola de acciones exitosas de este tipo, observamos recientemente despliegues de acciones relacionadas con la comida en la plaza Tiradentes. El evento mensual *Tiradentes Cultural*, promovido por la red de centros culturales establecidos en los alrededores de la plaza, propone la mezcla de actividades culturales con comida de calle con el fin de contribuir a la revitalización de la zona, con la participación de los propios actores que operan en su entorno, lo que muestra otra faceta de esta: la colaboración entre el sector privado y el público en la región.

En el mismo contexto urbano del área central, tiene lugar con frecuencia el proyecto *Parede Gentil*, concebido en 2005 por la galería de arte A Gentil Carioca, que monta la intervención en su muro medianero, tratando de llevar el arte al espacio urbano, conectándolo a la población. La medianera de esta propiedad establece un pequeño espacio de carácter residual, poco apropiado y que representa una ventana de oportunidad para los cuestionamientos del arte. En cada edición, un artista es invitado a desarrollar un trabajo específico para el muro, que se mantiene en su lugar durante cuatro meses.

La intervención *Chuvaverão* (Opavivará, 2014), realizada por el mismo colectivo Opavivará, consistió en duchas públicas reales instaladas en la misma medianera, que invitaron a los transeúntes



Figura 7. OPAVIVARÁ! ao vivo en Praça Tiradentes, Praça Tiradentes, Río de Janeiro 19 de maio de 2012
Fuente: Sansão-Fontes.

a refrescarse durante el caluroso verano de la ciudad (figura 8), lo que realmente ocurrió en varias ocasiones. Otras intervenciones anteriores trabajaron con las mismas dislocaciones. La obra *Cidade Dormitório* (Ferraz, 2007) propuso la instalación de una estructura de ocho pisos, como una cama, que podría ser utilizada por los transeúntes, gente de la calle o cualquier usuario interesado en interactuar y descubrir nuevas miradas, interfiriendo con el paisaje cotidiano y tratando de crear nuevas funciones para el espacio público con un equipo versátil. *À Parede* (Primo y Primo, 2009), a su vez, creó una casa en las alturas, donde los artistas "vivieron" parte de la jornada, moviéndose entre los espacios a través de un muro de escalada (Sansão-Fontes, 2011, p. 33) (figuras 9 y 10).

Los tres ejemplos se preocupan de tornar las intimidades en acciones públicas, como el acto de bañarse y dormir, formando con ellos un nuevo espacio colectivo en un área residual.

Este es un proyecto en curso que sigue plenamente activo después de más de diez años. Ha comenzado en un momento en que la región era un área deprimida del centro. Hoy en día, en un contexto de revitalización, el proyecto se suma a otras acciones ya presentadas en los alrededores, catalizando otras intervenciones artísticas en el espacio público, fortaleciendo la vocación cultural del lugar y aportando para la animación urbana. Vale la pena mencionar la intervención posterior *Sofaraokê* (Opavivará, 2014), proyecto también en colaboración con la galería, que se apropia de los karaokes populares existentes en la región para la creación de un objeto-arte.

Por último, la intervención *Ilustre* (Évora, 2008) que tuvo lugar en una rotonda en el barrio de Catete, propuso la reconexión de los tiempos históricos: el contemporáneo, y los pasados

del escritor José de Alencar y del lugar. La intervención, que fue parte del Premio Interferências Urbanas, reactivado en 2008 en los barrios Cateete y Glória, consistió en colgar una lámpara de cristal, diseñada especialmente para la intervención, sobre la estatua del escritor. La iluminación crea una escena, desplazando un elemento que pertenece al espacio interior (lámpara) suspendida sobre el escritor sentado en plaza pública. La acción ha mezclado los dominios público y privado, y ha añadido un nuevo significado a la obra, a menudo invisible para los transeúntes por su ubicación en un cruce de avenidas (figura 11).

Por encontrarse en una posición aislada y de más difícil transformación, no podemos en este caso identificar las consecuencias de la acción más allá de su propia memoria colectiva formada por su presencia efímera estratégica.



Figuras 8, 9 y 10.
Chuvaverão, Cidade Dormitório y À Parede, Galeria A Gentil Carioca, Centro, Río de Janeiro, mayo de 2014, mayo de 2007, junio de 2009
Fuente: OPAVIVARÁ! (8) y A Gentil Carioca (9 y 10) .

Disolviendo dominios 2: usos públicos en espacios privados

Acciones culturales en edificios abandonados o de propiedad privada son el otro aspecto de la disolución de los dominios. Han sido muy comunes como maneras de recuperar edificios abandonados, estructuras obsoletas que resultan de la desindustrialización o del vaciado de los centros,

o incluso como una forma de mejorar los barrios que concentran talleres de artistas. La ocupación de las áreas abandonadas a través de acciones o intervenciones artísticas, además de la formación o consolidación de ciertas identidades, es una acción de disolución de dominios público y privado, que abre el espacio interior para el uso público y lo convierte en un espacio colectivo no solo a través de la apropiación, sino también por la publicitación.

Para analizar esta actitud es necesario dejar el universo brasileño y rescatar el proyecto pionero mundial de apertura de estudios, que es referencia en este tipo de eventos, el *Cambridge Open Studios*. Esta intervención se inició en la década de los sesenta, cuando un pequeño grupo de artistas invitó a los ciudadanos a visitar sus estudios y ver cómo se producía su arte, objetivando su desmitificación y democratización. La estrategia ha sido, y todavía es, la inspiración para muchos proyectos en el mundo, siendo un caso notable de la expansión del espacio público de la ciudad a través de la apertura de espacios privados para el conocimiento y la apropiación del público.

Río de Janeiro durante décadas ha estado absorbiendo y reinterpretando estas prácticas artísticas en el espacio urbano. Los proyectos de talleres de puertas abiertas existen desde la década de los noventa, iniciados con el proyecto *Arte de Portas Abiertas* (1996), circuito de artes visuales que diluye las fronteras entre lo público y privado en el barrio de Santa Teresa. El evento se caracteriza por dos movimientos, la apertura de talleres para el público y las intervenciones de arte público en los espacios libres del barrio. Mientras que el arte sale de los talleres para tomar el espacio público y ocupar el lugar de la colectividad, el espacio público se expande dentro del privado con la apertura de talleres para los visitantes, generando temporalmente nuevos espacios colectivos (figura 12).

Esta estrategia de apertura de talleres se expandió a diferentes contextos, con otras denominaciones. El *Circuito das Artes do Jardim Botânico* es un recorrido en el que desde el año 2009, cerca de cincuenta talleres y estudios de arte abren sus puertas a los visitantes en dos fines de semana consecutivos. Otra rama es el *Projeto Mauá* (2002), en Morro da Conceição, centro de la ciudad, importante circuito para la revitalización urbana y cultural local, que atrae la atención sobre un área desconocida para muchos cariocas. El movimiento temporal, dentro y fuera de los estudios, crea una atmósfera de intimidad y vitalidad en el lugar. Al igual que en eventos anteriores, también representa la expansión del espacio público hacia el interior de los edificios, ampliando el dominio público del barrio y colectivizando la ciudad, aunque sea solo por pocas horas (figura 13).

➤ Figura 11. Ilustre Praça José de Alencar, Catete, Río de Janeiro, 24 de octubre de 2008
Fuente: Roberta Alencastro.



▼ Figura 12. Arte de Portas Abertas, Santa Teresa, Río de Janeiro, 4 de septiembre de 2010
Fuente: Sansão-Fontes.



El impacto del proyecto de los talleres de puertas abiertas, en el caso específico de Santa Teresa, ha sido muy positivo. Estudios académicos como el de Prado (2006) lo colocan como uno de los catalizadores del proceso de revitalización del barrio, que en la década de los noventa estaba profundamente deprimido. El evento pionero se ha “universalizado” en la ciudad, siempre trabajando para fortalecer la vocación artística en los barrios por donde ha pasado. En el caso de Morro da Conceição, el proyecto promovió la inclusión del barrio en la ruta cultural del centro, estimulado por un gran evento de arte que tiene lugar anualmente en la ciudad, el *ArtRio*.

Recientemente, el proyecto *Permanências e Destruições* (2015), de tutela de João Paulo Quintella, propuso, a través de instalaciones de arte, la ocupación de ruinas, lugares en proceso de desaparición, terrenos baldíos, áreas no utilizadas y vacíos urbanos. Los espacios privados transformados temporalmente en espacios colectivos fueron el Hotel Sete de Setembro, antigua Casa do Estudante (Giacomini y Romano, 2015), la Estamparia Metalúrgica Victoria en Benfica (Paula, Nóbrega y Miúda, 2015) y la Piscina do Raposo, o edificio Raposo Lopes, en Santa Teresa (Pontogor, 2015).

La antigua Casa do Estudante pertenece a la UFRJ, y actualmente se encuentra desocupada, con los trabajos de restauración y adaptación en curso desde el año 2001. Esta condición hace que esté cerrado a las visitas del público en general, permitiendo solo

unos pocos eventos organizados por la universidad, tales como conferencias y debates. El proyecto *Permanências e Destruições* permitió la visita a este patrimonio cultural y la creación de obras de arte específicamente para el sitio, dejando que su espacio, su historia y su importancia relativa reverberaran en la creación de los artistas (figura 14).

Por otro lado, la Estamparia Metalúrgica y el Edificio Raposo Lopes son hoy en día, respectivamente, un estacionamiento y un condominio. Durante el proyecto, abrieron sus puertas al público que pudo conocer sus interiores privados. En la Estamparia, además de la caseta central, donde los artistas intervinieron, era posible pasear por el edificio anexo de tres plantas, que también ha servido como campo de *paintball*. Lo que se experimentaba era un paisaje-pasado, con antiguos objetos de la Estamparia abandonados: informes datados de 1970, inventarios, mesas, sillas, sofás, como si los antiguos propietarios hubieran huido dejando todo atrás. Ya la visita a Raposo permitió, además de la hermosa vista de la ciudad, una experiencia de inmersión sonora dentro de la piscina de 25 metros, que es parte de la historia de Santa Teresa. La piscina está actualmente desactivada debido a las filtraciones y los altos costos de mantenimiento (figuras 15 y 16).

De forma distinta a los proyectos de apertura de talleres, que fomentan la rehabilitación de los barrios, pero que operan en contextos de



← Figura 13. Projeto Mauá, Igreja de São Francisco da Prainha, Morro da Conceição, Río de Janeiro, diciembre de 2007
Fuente: Sansão-Fontes.



Figuras 14 y 15. Hotel Sete de Setembro y Estamparia Metalúrgica Victoria Flamengo y Benfica, Río de Janeiro, enero de 2015

Fuente: Aline Couri

Conclusiones

Las intervenciones temporales permiten observaciones detalladas de la ciudad, sus características y potencias. A través de estas provocaciones y “situaciones construidas” —al igual que los Situcionistas—, se propusieron otras formas de mirar la ciudad, suspensiones en el tiempo optimizado de los relojes, pausas en las tribulaciones de trabajo y consumo. Las intervenciones permiten la desconexión del *modus operandi* cotidiano.

Las acciones analizadas potencian los dominios de los peatones, invitándolos a la deriva, a intercambiar experiencias, a conocer lugares antes cerrados, a dislocar los usos de los espacios públicos convencionales y a conocer dominios privados, creando espacios colectivos, aunque efímeros. Dislocando situaciones privadas, domésticas o íntimas, como el auditorio, sala de cine, sala de juegos, lectura, pista de baile, cocina, ducha y dormitorio, hacia el espacio público; o abriendo interiores privados al deambular artístico y la curiosidad del público, las intervenciones temporales tensionan lo público y lo privado y, confirmando nuestra hipótesis, los espacios colectivos comienzan a emerger en áreas tradicionalmente consideradas como públicas y privadas. Además, se estimulan más transformaciones de carácter duradero: mientras que las intervenciones de mayor edad aportan para la revitalización de barrios y espacios públicos (caso de *Arte de Portas Abertas* y *Parede Gentil*), y las intervenciones frecuentes han contribuido al desarrollo de nuevas políticas públicas (*Park(ing) Day*), las más recientes comienzan a asentarse y son promesas de nuevas transformaciones (*Permanências e Destruições*). Algo común a todos ellos es permitir que lo efímero se convierta en parte de la memoria colectiva de la ciudad.



Figura 16. Piscina do Raposo, Edifício Raposo Lopes, Santa Teresa, Río de Janeiro, enero de 2015

Fuente: Aline Couri

fuerte identidad local y en pleno desarrollo, las tres intervenciones del proyecto *Permanências e Destruições*, que interfiere en lugares abandonados, tienen la misión adicional de reformular los espacios a través de las acciones en sus interiores privados. Son todas intervenciones que operan con la disolución de los dominios público y privado a través de la publicitación de interiores, sin embargo, representan estrategias diferentes para crear espacios colectivos para la ciudad.

Las estrategias han tenido éxito y, como consecuencia, el proyecto se llevó a cabo de nuevo en 2016, abriendo y colectivizando nuevos lugares, como la Torre H, en Barra da Tijuca (Venza *et al.*, 2016), inscribiéndolas en la memoria colectiva de Río.

Las intervenciones temporales actúan como escapes al tiempo burocrático y lento de las grandes intervenciones urbanas. Son como sublevaciones, momentos *pick* y epifanía. Vivimos, temporalmente, de un modo que no es el del tiempo productivo, mercadológico y pragmático. Aunque sean aparentemente detalles, que pueden ser vistos como irrelevantes o insignificantes, tienen un enorme poder: devolver el espacio urbano a los practicantes de la ciudad, los que viven cada esquina, cada paso, cada medianera, cada pequeña plaza.

Es en la intervención temporal que los ciudadanos ganan el papel de protagonistas de pequeñas acciones, que puedan motivar muchas otras. Las intervenciones temporales motivan prácticas desviadas de la ciudad-espectáculo, experiencias colectivas en grupos heterogéneos, incluyendo críticas al espacio en el que vivimos. Su materialidad efímera no deja de ser parte de la construcción inmaterial donde las ideas y los sueños no tienen fecha de caducidad. Fomentan la voluntad de construir colectivamente nuestras ciudades futuras.

Referencias

- Arte de Portas Abertas (1996). *Início*. Recuperado de <http://chavemestra.com.br/>.
- Bauman, Z. (2001). *Modernidade líquida*. Rio de Janeiro: Jorge Zahar.
- Bey, H. (2001). *TAZ: The Temporary Autonomous Zone, Ontological Anarchy, Poetic Terrorism*. Recuperado em: http://hermetic.com/bey/taz_cont.html. Cambridge Open Studios (1960). *Início*. Recuperado de <http://www.camopenstudios.co.uk/>.
- Certeau, M. (1990). *L'invention du quotidien* (9ª ed.). Paris: Gallimard.
- Debord, G. (2002[1967]). *A sociedade do espetáculo* (8ª ed.). Rio de Janeiro: Contraponto.
- Rio de Janeiro. Decreto 39.983 de 10 de abril de 2015. Cria o Programa Paradas Cariocas no Município do Rio de Janeiro, estabelece critérios e procedimentos necessários para seu funcionamento e dá outras providências. *Diário Oficial do Município do Rio de Janeiro*, Rio de Janeiro, RJ, ano XXIX, no. 19, p. 3, 13 abr. 2015
- Ellin, N. (1997). *Architecture of fear*. (1. Ed). New York: Princeton Architectural Press.
- Évora, P. (2008). Ilustre. En *Interferências Urbanas (Catálogo Prêmio 2008)* (pp. 70-77). Rio de Janeiro. Recuperado de http://issuu.com/robertaalencastro/docs/catalogo_interferencias_urbanas.
- Ferguson, F. (2014). *Make_Shift City. Renegotiating the Urban Commons*. Berlin: Jovis Verlag.
- Ferraz, G. (2007). *Parede Gentil: Cidade Dormitório*. Recuperado de <http://www.agentilcarioca.com.br/projetos/parede-gentil-pt/>.
- Gausa, M. et al. (2001). *Diccionario metápolis de arquitectura avanzada. Ciudad y tecnología en la sociedad de la información*. Barcelona: Actar.
- Giacomini, A. y Romano, F. (2015). *Permanências e Destruições: Hotel 7 de Setembro*. Recuperado de http://www.permanenciasedestruicoes.com.br/2015/locais.html#7_setembro.
- La Varra, G. (2008). *Post-it City. El último espacio público de la ciudad contemporánea. En Post-it City. Ciudades ocasionales* (pp. 13-14). Barcelona: CCCB.
- Merlin, P. y Choay, F. (1988). *Dictionnaire de l'urbanisme et de l'aménagement* (3ª ed.). Paris: Presses Universitaires de France.
- Opavivará (2012). *Opavivará ao vivo!* Recuperado de <http://www.opavivara.com.br/p/opavivara-ao-vivo-lancamento-do-filme/>.
- Opavivará (2014a). *Parede Gentil: Chuvaverão*. Recuperado de <http://www.agentilcarioca.com.br/projetos/parede-gentil-pt/>.
- Opavivará (2014b). *Sofaraokê*. Recuperado de <http://opavivara.com.br/p/sofaraoke/sofaraoke>.
- Páramo, P. y Burbano, A. M. (2014). Los usos y la apropiación del espacio público para el fortalecimiento de la democracia. *Revista de Arquitectura*, 16(1), 6-15. doi:<http://dx.doi.org/10.14718/RevArq.2014.16.2>
- Paula, D., Nóbrega, L. y Miúda, C. (2015). *Permanências e Destruições: Estamparia Metalúrgica Vitória*. Recuperado de http://www.permanenciasedestruicoes.com.br/2015/locais.html#metalurgica_vitoria.
- Pontogor (2015). *Permanências e Destruições: Piscina do Raposão*. Recuperado de http://www.permanenciasedestruicoes.com.br/2015/locais.html#piscina_raposao.
- Prado, A. (2006). *Os sentidos da transformação: cultura, arte e espaço urbano em Santa Teresa - RJ*. (Dissertação Mestrado) PPGAU/UFF. Niterói.
- Primo, G. y Primo, T. (2009). *Parede Gentil: À Parede*. Recuperado de <http://www.agentilcarioca.com.br/projetos/parede-gentil-pt/>.
- Projeto Maúa (2002). *Projecto Mau*. Recuperado de <https://www.facebook.com/Projeto-Mau/%C3%A1-555123167877595/>.
- Rebar (2005). *Park(ing) Day*. Recuperado de <http://parkingday.org/>.
- Rubio, A., Reinoso, R. y Fernández, L. (2008). Transformaciones en la relación entre lo doméstico y lo público. *Revista Neutra*, 16, 52-57.
- Sansão-Fontes, A. (2011). Amabilidade urbana: a qualidade do espaço-tempo da intervenção temporária. *Cadernos do PROARQ (UFRJ)*, 22-41.
- Sansão-Fontes, A. (2013a). Intervencões temporárias no Rio de Janeiro contemporâneo: novas formas de usar a cidade. *Arquitextos*, 154. Recuperado de <http://www.vitruvius.com.br/revistas/read/arquitextos/13.154/4678>.
- Sansão-Fontes, A. (2013b). *Intervencões temporárias, marcas permanentes. Apropriações, arte e festa na cidade contemporânea*. Rio de Janeiro: Casa da Palavra.
- Sansão-Fontes, A., Couri, A. y Till, J. (2015). *Intervencões temporárias no Rio de Janeiro*. Recuperado de www.intervencoesemporarias.com.br.
- Sansão-Fontes, A., Louback, A., Kosovski, M., Évora, P., Rivera, P., Bueno, R. et al. (2011). *Park(ing) Day 2011: Debate na Vaga*. Recuperado de <https://vimeo.com/29193479>.
- Sansão-Fontes, A., Souza, C., Jordão, C., Flôr, D., Espósito, F. y Évora, P. (2012). *Park(ing) Day 2012: CineVaga*. Recuperado de <https://www.youtube.com/watch?v=6nTElwe6Seg>.
- Sansão-Fontes, A., Couri, A., Lapos, B., Espósito, F., Bonifácio, G., Till, J. et al. (2015). *Park(ing) Day 2015: Estação Árvore*. Recuperado de https://www.youtube.com/watch?v=f-D_b37zP9l.
- Solà-Morales, M. (1992) Espacios públicos e espacios colectivos. Em: HUET, B. et al. (2001) *Os centros das metrópoles: reflexões e propostas para a cidade democrática do século XXI* (101-107). São Paulo: Terceiro Nome.
- Solà-Morales, M. (2008a). *Espacios públicos/ espacios colectivos. En De cosas urbanas*. Barcelona: Editorial Gustavo Gili.
- Solà-Morales, M. (2008b). *Para una urbanidad material. En De cosas urbanas*. Barcelona: Editorial Gustavo Gili.
- Stavrídes, S. (2014). On urban commoning: the city shapes institutions of sharing. En Ferguson, F. (ed.). *Make_Shift City. Renegotiating the Urban Commons*. Berlin: Jovis Verlag.
- Venosa, A., Albuquerque, D., Wagner, J., Vidor, I. y Steenbock, A. (2016). *Permanências e destruições: Torre H*. Recuperado de <http://www.permanenciasedestruicoes.com.br/noticias/torre-h>.



A Derechos de autor

La postulación de un artículo a la *Revista de Arquitectura* indica que- el o los autores certifican que conocen y aceptan la política editorial, para lo cual firmarán en original y remitirán el formato RevArq FP00 Carta de originalidad.

La *Revista de Arquitectura* maneja una política de Autoarchivo VERDE, según las directrices de SHERPA/RoMEO, por lo cual el autor puede:

- *Pre-print* del autor: Archivar la versión *pre-print* (la versión previa a la revisión por pares)
- *Post-print* del autor: Archivar la versión *post-print* (la versión final posterior a la revisión por pares)
- Versión de editor/PDF: Archivar la versión del editor – PDF/HTML/XML en la maqueta de la *Revista de Arquitectura*.

El Autoarchivo se debe hacer respetando la licencia de acceso abierto, la integridad y la imagen de la *Revista de Arquitectura*, también se recomienda incluir la referencia, el vínculo electrónico y el DOI.

El autor o los autores son los titulares del Copyright © del texto publicado y la Editorial de la *Revista de Arquitectura* solicita la firma de una autorización de reproducción del artículo (RevArq FP03 Autorización reproducción), la cual se acoge a la licencia CC, donde se expresa el derecho de primera publicación de la obra.

La *Revista de Arquitectura* se guía por las normas internacionales sobre propiedad intelectual y derechos de autor, y de manera particular el artículo 58 de la Constitución Política de Colombia, la Ley 23 de 1982 y el Acuerdo 172 del 30 de septiembre de 2010 (Reglamento de propiedad intelectual de la Universidad Católica de Colombia).

Para efectos de autoría y coautoría de artículos se diferencian dos tipos: “obra en colaboración” y “obra colectiva”. La primera es aquella cuya autoría corresponde a todos los participantes al ser fruto de su trabajo conjunto. En este caso, quien actúa como responsable y persona de contacto debe asegurar que quienes firman como autores han revisado y aprobado la versión final, y dan consentimiento para su divulgación. La obra colectiva es aquella en la que, aunque participan diversos colaboradores, hay un autor que toma la iniciativa, la coordinación y realización de dicha obra. En estos casos, la autoría corresponderá a dicha persona (salvo pacto en contrario) y será suficiente únicamente con su autorización de divulgación.

El número de autores por artículo debe estar justificado por el tema, la complejidad y la extensión, y no deberá ser superior a la **media de la disciplina**, por lo cual se recomienda que no sea mayor de cinco. El orden en que se enuncien corresponderá a los aportes de cada uno a la construcción del texto, se debe evitar la autoría ficticia o regalada. Si se incluyen más personas que trabajaron en la investigación se sugiere que sea en calidad de colaboradores o como parte de los agradecimientos. La *Revista de Arquitectura* respetará el número y el orden en que figuren en el original remitido. Si los autores consideran necesario, al final del artículo pueden incluir una breve descripción de los aportes individuales de cada uno de firmantes.

La comunicación se establece con uno de los autores, quien a su vez será el responsable de informar a los demás autores de las notificaciones emitidas por la *Revista de Arquitectura*.

En virtud de mantener el equilibrio de las secciones y las mismas oportunidades para todos los participantes, un mismo autor puede postular dos o más artículos de manera simultánea; si la decisión editorial es favorable y los artículos son aceptados, su publicación se realizará en números diferentes.

A Acceso abierto

La *Revista de Arquitectura*, en su misión de divulgar la investigación y apoyar el conocimiento y la discusión en los campos de interés, proporciona acceso abierto, inmediato e irrestricto a su contenido de manera gratuita mediante la distribución de ejemplares impresos y digitales. Los interesados pueden leer, descargar, guardar, copiar y distribuir, imprimir, usar, buscar o referenciar el texto completo o parcial de los artículos o la totalidad de la *Revista de Arquitectura*.



Esta revista se acoge a la licencia *Creative Commons* (CC BY-NC de Atribución – No comercial 4.0 Internacional): “Esta licencia permite a otros entremezclar, ajustar y construir a partir de su obra con fines no comerciales, y aunque en sus nuevas creaciones deban reconocerle su autoría y no puedan ser utilizadas de manera comercial, no tienen que estar bajo una licencia con los mismos términos”.

La *Revista de Arquitectura* es divulgada en centros y grupos de investigación, en bibliotecas y universidades, y en las principales facultades de Arquitectura, mediante acceso abierto a la versión digital y suscripción anual al ejemplar impreso o por medio de canje, este último se formaliza mediante el formato RevArq FP20 Canjes.

Para aumentar su visibilidad y el impacto de los artículos, se envían a bases de datos y sistemas de indexación y resumen (SIR) y, asimismo, pueden ser consultados y descargados en la **página web de la revista**.

La *Revista de Arquitectura* no maneja cobros, tarifas o tasas de publicación de artículo (Article Processing Charge-APC), o por el sometimiento de textos a la publicación.

A Ética y buenas prácticas

La *Revista de Arquitectura* se compromete a cumplir y respetar las normas éticas en todas las etapas del proceso de publicación. Los autores de los artículos publicados darán cumplimiento a los principios éticos contenidos en las diferentes declaraciones y legislaciones sobre propiedad intelectual y derechos de autor específicos del país donde se realizó la investigación. En consecuencia, los autores de los artículos postulados y aceptados para publicar, que presentan resultados de investigación, deben firmar la declaración de originalidad (formato RevArq FP00 Carta de originalidad).

La *Revista de Arquitectura* reconoce y adopta los principios de transparencia y buenas prácticas descritos por COPE, “Principles of Transparency and Best Practice in Scholarly Publishing” (2015).

El equipo editorial tiene la obligación de guardar la confidencialidad acerca de los artículos recibidos, y abstenerse de usar en sus propias investigaciones datos, argumentos o interpretaciones hasta tanto el artículo no sea publicado. También debe ser imparcial y gestionar los artículos de manera adecuada y en los plazos establecidos. La selección de revisores se hará con objetividad y estos deberán responder a la temática del artículo.

El editor, los autores y los revisores deben seguir las normas éticas internacionales definidas por el *Committee on Publication Ethics* (COPE), con el fin de evitar casos de:

- Fabricación, falsificación u omisión de datos.
- Plagio y autoplagio.
- Publicación redundante, duplicada o fragmentada.
- Omisión de referencias a las fuentes consultadas.
- Utilización de contenidos sin permiso o sin justificación.
- Apropiación individual de autoría colectiva.
- Cambios de autoría.
- Conflicto de interés (CDI) no revelado o declarado.
- Otras que pudieran surgir en el proceso de investigación y publicación.

La fabricación de resultados se genera al mostrar datos inventados por los autores; la falsificación resulta cuando los datos son manipulados y cambiados a capricho de los autores; la omisión se origina cuando los autores ocultan deliberadamente un hecho o dato. El plagio se da cuando un autor presenta como ideas propias datos creados por otros. Los casos de plagio son los siguientes: copia directa de un texto sin entrecomillar o citar la fuente, modificación de algunas palabras del texto, paráfrasis y falta de agradecimientos; el autoplagio se da cuando el mismo autor reutiliza material propio que ya fue publicado, pero sin indicar la referencia al trabajo anterior. La revista se apoya en herramientas digitales que detectan cualquiera de estos casos en los artículos postulados, y es labor de los editores y revisores velar por la originalidad y fidelidad en la citación. La publicación redundante o duplicada se refiere a la copia total, parcial o alterada de un trabajo ya publicado por el mismo autor.

En caso de sospechar de alguna mala conducta se recomienda seguir los **diagramas de flujo elaborados por COPE (2008)**, con el fin de determinar las acciones correspondientes.

La *Revista de Arquitectura* se reserva el derecho de retractación de publicación de aquellos artículos que, posterior a su publicación, se demuestre que presentan errores de buena fe, o cometieron fraudes o malas prácticas científicas. Esta decisión se apoyará en “Retraction Guidelines” (COPE, 2009). Si el error es menor, este se podrá rectificar mediante una nota editorial de corrección o una fe de erratas. Los autores también tienen la posibilidad de solicitar la retractación de publicación cuando descubran que su trabajo presenta errores graves. En todos los casos se conservará la versión electrónica y se harán las advertencias de forma clara e inequívoca.

A Privacidad y manejo de la información. Habeas Data

Para dar cumplimiento a lo previsto en el artículo 10 del Decreto 1377 de 2013, reglamentario de la Ley 1581 de 2012, y según el Acuerdo 002 del 4 de septiembre de 2013 de la Universidad Católica de Colombia, “por el cual se aprueba el manual de políticas de tratamiento de datos personales”:

La *Universidad Católica de Colombia*, considerada como responsable o encargada del tratamiento de datos personales, manifiesta que los datos personales de los autores, integrantes de los comités y pares revisores, se encuentran incluidos en nuestras bases de datos; por lo anterior, y en cumplimiento de las disposiciones legales vigentes, la Universidad solicitará siempre su autorización, para que en desarrollo de sus funciones propias como Institución de Educación Superior, en especial las relacionadas con la docencia, la extensión y la investigación, la *Universidad Católica de Colombia* pueda recolectar, recaudar, almacenar, usar, circular, suprimir, procesar, intercambiar, compilar, dar tratamiento, actualizar, transmitir o transferir a terceros países y disponer de los datos que le han suministrado y que han sido incorporados en las bases de datos de todo tipo que reposan en la Universidad.

La *Universidad Católica de Colombia* queda autorizada, de manera expresa e inequívoca, en los términos señalados por el Decreto 1377 de 2013, para mantener y manejar la información de nuestros colaboradores (autores, integrantes de los diferentes comités y pares revisores); así mismo, los colaboradores podrán ejercer sus derechos a conocer, actualizar, rectificar y suprimir sus datos personales, para lo cual se han dispuesto las siguientes cuentas de correo electrónico:

contacto@ucatolica.edu.co y revistadearquitectura@ucatolica.edu.co

A Directrices para autores

La *Revista de Arquitectura* recibe artículos de manera permanente. Los artículos se procesan a medida que se postulan, dependiendo el flujo editorial de cada sección.

El idioma principal es el español, y como opcionales están definidos el inglés, el portugués y el francés; los textos pueden ser escritos y presentados en cualquiera de estos.

Los artículos postulados deben corresponder a las categorías universalmente aceptadas como producto de investigación, ser originales e inéditos y sus contenidos responder a criterios de precisión, claridad y brevedad.

Como punto de referencia se pueden tomar las tipologías y definiciones del Índice Bibliográfico Nacional, Publindex (2010) que se describen la continuación:

1. *Artículo de revisión*: documento resultado de una investigación terminada donde se analizan, sistematizan e integran los resultados de investigaciones publicadas o no publicadas, sobre un campo en ciencia o tecnología, con el fin de dar cuenta de los avances y las tendencias de desarrollo. Se caracteriza por presentar una cuidadosa revisión bibliográfica de por lo menos 50 referencias.

A Instrucciones para postular artículos

Postular el artículo en la página web de la *Revista de Arquitectura* y adjuntar comunicación escrita dirigida al editor RevArq_FP00 Carta de originalidad (debidamente firmada por todos los autores en original); de igual manera, se debe diligenciar el formato de hoja de vida RevArq_FP01 Hoja de Vida (una por cada autor).

En la comunicación escrita el autor expresa que conoce y acepta la política editorial de la *Revista de Arquitectura*, que el artículo no está postulado para publicación simultáneamente en otras revistas u órganos editoriales y que no existe conflicto de intereses (ver modelo RevArq_FP06 CDI) y que, de ser aceptado, concederá permiso de primera publicación, no exclusiva a nombre de la Universidad Católica de Colombia como editora de la revista.

Los artículos deben tener en cuenta las siguientes recomendaciones:

- En la primera página del documento se debe incluir:

TÍTULO: no exceder 15 palabras.

Subtítulo: opcional, complementa el título o indica las principales subdivisiones del texto.

Nombre del autor o autores: nombres y apellidos completos o según modelo de citación adoptado por el autor para la normalización de los nombres del investigador. Como nota al pie (máximo 150 palabras): formación académica, experiencia profesional e investigativa, vinculación laboral, código ORCID, premios o reconocimientos, publicaciones representativas e información de contacto, correo electrónico.

Filiación institucional: debajo del nombre se debe declarar la institución en la cual se desarrolló el producto, de la cual recibió apoyo o aquella que respalda el trabajo investigativo.

Resumen: debe ser analítico, se redacta en un solo párrafo, da cuenta del tema, el objetivo, la metodología, los resultados y las conclusiones; no debe exceder las 150 palabras.

Palabras clave: cinco palabras o grupo de palabras, ordenadas alfabéticamente y que no se encuentren en el título o subtítulo; estas sirven para clasificar temáticamente al artículo. Se recomienda emplear principalmente palabras definidas en el tesoro de la Unesco (<http://databases.unesco.org/thessp/>), en el tesoro de Arte & Arquitectura © (www.aatespanol.cl/), o Vitruvio (<http://vocabularyserver.com/vitruvio/>)

También se recomienda incluir título, resumen y palabras clave en segundo idioma.

- La segunda página y siguientes deben tener en cuenta:

El cuerpo del artículo generalmente se divide en: Introducción, Metodología, Desarrollo, Resultados y Discusión de resultados; posteriormente se presentan las Conclusiones, y luego las Referencias bibliográficas y los Anexos (método IMRYD). Las tablas y figuras se deben incorporar en el texto.

Descripción del proyecto de investigación: en la introducción se debe describir el tipo de artículo y brevemente el marco investigativo del cual es resultado y diligenciar el formato (RevArq_FP02 Info Proyectos de Investigación).

TEXTO: todas las páginas deben venir numeradas y con el título de artículo en la parte superior de la página. Márgenes de 3 cm por todos los lados, interlineado doble, fuente Arial o Times New Roman de 12 puntos, texto justificado (Ver plantilla para presentación de artículos). La extensión de los artículos debe ser de alrededor de 5.000 palabras (\pm 20 páginas, incluyendo gráficos, tablas, referencias, etc.); como mínimo 3.500 y máximo 8.000 palabras. Se debe seguir el estilo vigente y recomendado en el Manual para Publicación de la American Psychological Association (APA). (Para mayor información véase <http://www.apastyle.org/>)

2. *Artículo de investigación científica y tecnológica:* documento que presenta, de manera detallada, los resultados originales de proyectos terminados de investigación. La estructura generalmente utilizada contiene cuatro apartes importantes: introducción, metodología, resultados y conclusiones.

3. *Artículo de reflexión:* documento que presenta resultados de investigación terminada desde una perspectiva analítica, interpretativa o crítica del autor, sobre un tema específico, recurriendo a fuentes originales.

En todos los casos se debe presentar la información suficiente para que cualquier investigador pueda reproducir la investigación y confirmar o refutar las interpretaciones defendidas.

También se pueden presentar otro tipo de documentos diferentes a los anteriormente descritos, como pueden ser: artículo corto, reporte de caso, revisión de tema, documento resultado de la revisión crítica de la literatura sobre un tema en particular, cartas al editor, traducción, documento de reflexión no derivado de investigación, reseña bibliográfica, así como proyectos de arquitectura o urbanismo, entre otros.

Citas y notas al pie: las notas aclaratorias o notas al pie no deben exceder cinco líneas o 40 palabras, de lo contrario estas deben ser incorporadas al texto general. Las citas pueden ser:

Corta: (con menos de 40 palabras) se incorporan al texto y pueden ser: textuales (se encierran entre dobles comillas), parafraseo o resumen (se escriben en palabras del autor dentro del texto).

Cita textual extensa: (mayor de 40 palabras) debe ser dispuesta en un renglón y un bloque independiente con sangrías y omitiendo las comillas, no olvidar en ningún caso la referencia del autor (Apellido, año, página).

Referencias: como modelo para la construcción de referencias se emplea el estilo recomendado en el Manual para Publicación de la American Psychological Association (APA) (<http://www.apastyle.org/>).

Siglas: en caso de emplear siglas en el texto, las figuras o las tablas, se debe proporcionar la equivalencia completa la primera vez que se empleen y encerrarlas entre paréntesis. En el caso de citar personajes reconocidos se deben colocar nombres o apellidos completos, nunca emplear abreviaturas.

Figuras y tablas: las figuras (gráficos, diagramas, ilustraciones, planos, mapas o fotografías) y las tablas deben ir numeradas y contener título o leyenda explicativa relacionada con el tema del artículo, que no exceda las 15 palabras (Figura 1. xxxxx, Tabla 1. xxxx, etc.) y la procedencia (fuente: autor o fuente, año, página). Estas se deben referenciar en el texto de forma directa o entre paréntesis; se recomienda hacerlo con referencias cruzadas.

También se deben entregar en medio digital, independiente del texto, en formatos editables o abiertos. La marcación de los archivos debe corresponder a la incluida en el texto. Según la extensión del artículo se deben incluir de 5 a 10 gráficos. Ver guía para la búsqueda de imágenes de dominio público o bajo licencias Creative Commons (CC).

El autor es el responsable de *adquirir los derechos o las autorizaciones* de reproducción a que haya lugar para imágenes o gráficos tomados de otras fuentes, así como de entrevistas o material generado por colaboradores diferentes a los autores; de igual manera, se debe garantizar la protección de datos e identidades para los casos que sea necesario.

FOTOGRAFÍA: pueden ser entregadas en original para ser digitalizadas, de lo contrario se deben digitalizar con una resolución igual o superior a 300 dpi para imágenes a color y 600 para escala de grises. Los formatos de las imágenes pueden ser TIFF, PSD o JPG, y deben cumplir con las características expresadas en el punto anterior (figuras).

PLANIMETRÍA: se debe entregar la planimetría original en medio digital, en lo posible en formato CAD, y sus respectivos archivos de plumas o en PDF; de no ser posible, se deben hacer impresiones en tamaño carta con las referencias de los espacios mediante numeración y lista adjunta. Deben tener escala gráfica, escala numérica, norte, coordenadas y localización. En lo posible, no deben contener textos, achurados o tramas.

Para más detalles, consultar el documento *RevArq Parámetros para Autores Descripción* en el portal web de la *Revista de Arquitectura*

Beneficios

Como reconocimiento a los autores, se les hará envío postal de dos ejemplares de la edición impresa sin ningún costo y entregada en la dirección consignada en el formato de hoja de vida (RevArq_FP01); adicionalmente, se enviará el vínculo para la descarga de la versión digital.

También se enviará una constancia informativa en la que se relaciona la publicación del artículo y, de manera opcional, se pueden detallar las fechas del proceso editorial y el arbitraje realizado.

* Todos los formatos, las ayudas e instrucciones detalladas se encuentran disponibles en la página web de la Revista de Arquitectura http://editorial.ucatolica.edu.co/ojsucaticolica/revistas_ucatolica/index.php/RevArq.

** Para consultar estas instrucciones en otro idioma por favor acceder a la página web de la *Revista de Arquitectura*.

La selección de revisores se realiza de acuerdo con los siguientes criterios:

- Afinidad temática.
- Formación académica.
- Experiencia investigativa y profesional.
- Producción editorial en revistas similares o en libros resultado de investigación.

El proceso de arbitraje se basa en los principios de equidad e imparcialidad, y en los criterios de calidad y pertinencia.

El desarrollo de la revisión se realiza según el formato (RevArq FP10 Evaluación de artículos) y las observaciones que el revisor considere necesarias en el cuerpo del artículo. En cualquiera de los conceptos que emita el revisor (Aceptar, Publicable con modificaciones, Reevaluable o No publicable), y como parte de la labor formativa y de comunidad académica, el revisor hará sugerencias para mejorar el documento. El revisor podrá solicitar una nueva relectura del artículo después de los ajustes realizados por el autor.

El revisor también deberá diligenciar el formato RevArq FP01 Hoja de Vida, con el fin de certificar y soportar el proceso de revisión ante los SIR que así lo soliciten.

En el proceso de arbitraje se emplea el método **doblo ciego**, los nombres del revisor no serán conocidos por el autor y viceversa. Con el fin de garantizar el anonimato del autor, al artículo postulado se le han podido suprimir nombres, instituciones o imágenes que puedan ser asociadas de manera directa al autor.

Aunque se procura el anonimato, una vez recibida la invitación como par revisor del artículo, el revisor debe cerciorarse de que no exista conflicto de intereses (CDI) o alguna limitante que afecte la revisión o que pueda ser vista como tal (lazos familiares, amistad o enemistad, vínculos contractuales o laborales, posiciones éticas, etc.), de presentarse esta situación se notificara al editor. (Ver modelo RevArq FP06 CDI).

Dada la confidencialidad del proceso de revisión, y considerando los derechos de autor y de propiedad intelectual que pueda haber sobre el material que se entrega, el revisor se compromete a mantener en absoluta reserva su labor, a limitar el uso de la obra entregada solo para el propósito designado y a devolver la documentación remitida una vez concluya la actividad.

El tiempo establecido para las revisiones de pares es de máximo un mes a partir de la confirmación de la recepción de la documentación. Ese plazo podrá ser modificado de mutuo acuerdo entre el editor y el revisor, siempre y cuando no afecte la periodicidad de la revista, la impresión o el tiempo para emitir una respuesta al autor.

Los revisores se acogerán a "COPE Ethical Guidelines for Peer Reviewers" de COPE.

Beneficios

Como retribución a los revisores se les hará envío postal de un ejemplar de la edición impresa sin ningún costo y entregada en la dirección consignada en el formato de hoja de vida. También, si es de interés para el revisor, podrá hacer la solicitud de alguna de las publicaciones editadas y presentes en el catálogo de publicaciones de la UNIVERSIDAD CATÓLICA DE COLOMBIA, previa aprobación de la Editorial y sujeto a la disponibilidad.

Si lo desea tendrá derecho a una constancia de la colaboración en la revisión de artículos, la cual solo contendrá el periodo en el cual se realizó la actividad. También tendrá la posibilidad de aceptar o no la publicación de su nombre, nacionalidad y nivel máximo de formación en la página web de la *Revista de Arquitectura* en su calidad de colaborador.

A Proceso de revisión por pares

Luego de la postulación del artículo, el editor de la *Revista de Arquitectura* selecciona y clasifica los artículos que cumplen con los requisitos establecidos en las directrices para los autores. El editor podrá rechazar en primera instancia artículos, sin recurrir a un proceso de revisión, si los considera de baja calidad o por presentar evidencias de faltas éticas o documentación incompleta.

Los artículos se someterán a un primer dictamen del editor, de los editores de sección y del Comité Editorial, teniendo en cuenta:

- Afinidad temática, relevancia del tema y correspondencia con las secciones definidas.
- Respaldo investigativo.
- Coherencia en el desarrollo del artículo, así como una correcta redacción y ortografía.

- Relación entre las figuras y tablas con el texto del artículo.

En esta revisión se verificará el nivel de originalidad mediante el uso de *software* especializado (*Ithenticate* o similar) y recursos digitales existentes para tal fin, también se observará la coherencia y claridad en los apartados del documento (modelo IMRYD), la calidad de las fuentes y la adecuada citación, esto quedará consignado en el formato (RevArq FP09 Revisión de artículos); esta información será cargada a la plataforma de gestión editorial y estará a disposición del autor.

En caso de que el artículo requiera ajustes preliminares, será devuelto al autor antes de ser remitido a revisores. En este caso, el autor tendrá veinte días para remitir nuevamente el texto con los ajustes solicitados.

Después de la preselección se asignan mínimo dos revisores especializados, quienes emitirán su concepto utilizando el formato (RevArq FP10 Evaluación de artículos) y las anotaciones que consideren oportunas en el texto; en esta etapa se garantizará la confidencialidad y el anonimato de autores y revisores (modalidad **doblo ciego**).

Del proceso de revisión se emite uno de los siguientes conceptos que será reportado al autor:

- *Aceptar el envío*: con o sin observaciones.
- *Publicable con modificaciones*: se podrá sugerir la forma más adecuada para una nueva presentación, el autor puede o no aceptar las observaciones según sus argumentos. Si las acepta, cuenta con quince días para realizar los ajustes pertinentes.
- *Reevaluable*: cumple con algunos criterios y debe ser corregido. Es necesario hacer modificaciones puntuales y estructurales al artículo. En este caso, el revisor puede aceptar o rechazar hacer una nueva lectura del artículo luego de ajustado.
- *No publicable*: el autor puede volver a postular el artículo e iniciar nuevamente el proceso de arbitraje, siempre y cuando se evidencien los ajustes correspondientes.

En el caso de presentarse diferencias sustanciales y contradictorias en los conceptos sobre la recomendación del revisor, el editor remitirá el artículo a un revisor más o a un miembro del Comité Editorial quien podrá actuar como tercer árbitro, con el fin de tomar una decisión editorial sobre la publicación del artículo.

Los autores deberán considerar las observaciones de los revisores o de los editores, y cada corrección incorporada u omitida debe quedar justificada en el texto o en una comunicación adjunta. En el caso que los autores omitan las indicaciones realizadas sin una argumentación adecuada, el artículo será devuelto y no se dará por recibido hasta que no exista claridad al respecto.

El editor respetará la independencia intelectual de los autores y a estos se les brindará el derecho de réplica en caso de que los artículos hayan sido evaluados negativamente y rechazados.

Los autores, con su usuario y contraseña, podrán ingresar a la plataforma de Gestión Editorial, donde encontrarán los conceptos emitidos y la decisión sobre el artículo.

El editor y el Comité Editorial se reservan el derecho de aceptar o no la publicación del material recibido. También se reservan el derecho de sugerir modificaciones de forma, ajustar las palabras clave o el resumen y de realizar la corrección de estilo. El autor conocerá la versión final del texto antes de la publicación oficial del mismo.

Cuando un artículo es aceptado para su publicación, el autor debe firmar la autorización de reproducción (RevArq FP03 Autorización reproducción). Para más información ver: Política de derechos de autor

Notas aclaratorias:

La *Revista de Arquitectura* publica un número limitado de artículos por volumen y busca el equilibrio entre las secciones, motivo por el cual, aunque un artículo sea aceptado o continúe en proceso de revisión, podrá quedar aplazado para ser publicado en un próximo número; en este caso, el autor estará en la posibilidad de retirar la postulación del artículo o de incluirlo en el banco de artículos del próximo número.

El editor y los editores de sección de la *Revista de Arquitectura* son los encargados de establecer contacto entre los autores y revisores, ya que estos procesos se realizan de manera anónima.

Arquitectura

- PÁG. 6** ● Estructura de indicadores de habitabilidad del espacio público en ciudades latinoamericanas
Structure of indicators of public space habitability in Latin American cities
Pablo Páramo, Andrea Burbano, Diana Fernández-Londoño
- PÁG. 27** ● Além do público/privado
Intervenções temporárias e criação de espaços coletivos no Rio de Janeiro
Más allá de lo público y lo privado. Intervenciones temporales y creación de espacios colectivos en Río de Janeiro
Beyond the public and the private. temporary interventions and the creation of collective spaces in Rio de Janeiro
Adriana Sansão-Fontes, Aline Couri-Fabião
- PÁG. 40** ● Conservar o renovar: dinámicas de construcción en el centro histórico de tres ciudades intermedias patrimoniales
Una mirada a través de las licencias urbanísticas
To preserve or to renovate: Construction dynamics in the historic center of three intermediate-sized heritage cities. A look through urban planning permits
Lida Buitrago-Campos
- PÁG. 50** ● El paisaje del hábitat horizontal:
la Unidad del Tuscolano en Roma y el Poblado de Entrevías en Madrid
The landscape of horizontal habitats: The Tuscolano Unit in Rome and the Village of Entrevías in Madrid
Federico Colella
- PÁG. 60** ● Evolución paralela del relato fílmico y la arquitectura de los cines entre 1900 y 1930
Atención especial al caso español
Parallel evolution of cinematographic stories and the architecture of cinemas between 1900 and 1930, with a special attention to the Spanish case
Ana C. Lavilla-Iribarren
- PÁG. 71** ● El plan, acto mesiánico del proyectista
La situación histórica del diseño en la utopía modernizante
The plan, a messianic act of the project architect. The historical situation of design in the modernizing utopia
Valentina Mejía-Amézquita, Adolfo León Grisales-Vargas
- PÁG. 82** ● Resiliencia a inundaciones: nuevo paradigma para el diseño urbano
Flood resilience: A new paradigm for urban design
Resilience to flooding: new paradigm to urban design
Luis Fernando Molina-Prieto
- PÁG. 95** ● Acceso solar en la arquitectura y la ciudad
Aproximación histórica
Solar access in architecture and the city. Historical approach
Ricardo Franco-Medina, Pedro Juan Bright-Samper
- PÁG. 107** ● Campus universitario sustentable
Sustainable university campus
Lina Johanna Zapata-González, Andrés Quiceno-Hoyos, Luisa Fernanda Tabares-Hidalgo
- PÁG. 120** ● La crítica arquitectónica como objeto de investigación
[La critique architecturale, objet de recherche]
Architectural criticism as an object of research
Hélène Janniére
Traductores: Andrés Ávila-Gómez, Diana Carolina Ruiz



CULTURA Y ESPACIO URBANO
CULTURE AND URBAN SPACE

PROYECTO ARQUITECTÓNICO Y URBANO
ARCHITECTURAL AND URBAN PROJECT

TECNOLOGÍA, MEDIOAMBIENTE Y SOSTENIBILIDAD
TECHNOLOGY, ENVIRONMENT AND SUSTAINABILITY

DESDE LA FACULTAD
FROM THE FACULTY

TEXTOS
TEXTS

La Revista de Arquitectura es de acceso abierto, arbitrada e indexada y está presente en:



Revista de Arquitectura Universidad Católica de Colombia



@REVARGUCATOLICA

